

东北师范大学

文库

张人和/著

《西厢记》论证



东北师范大学出版社

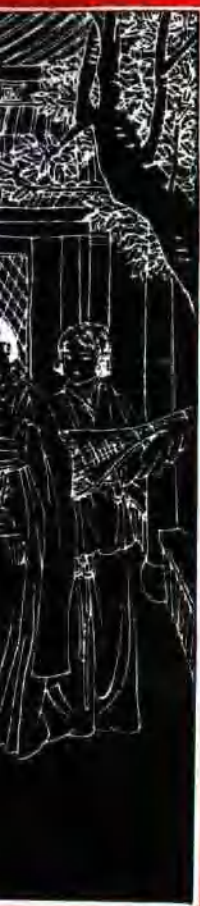
S73 . . . 44
东北师范大学文库

《西厢记》论证

张人和 著

东北师范大学出版社

1995·长春



张人和/著

《西厢记》论证

东北师范大学出版社

东北师范大学

文庫

(吉)新登字 12 号

东北师范大学文库
《西厢记》论证
《XIXIANGJI》LUNZHENG

张人和 著

责任编辑:丁 冰, 封面设计:魏国强, 责任校对:崔 山

东北师范大学出版社出版 吉林省新华书店发行
(长春市斯大林大街 110 号) 东北师范大学出版社激光照排中心制版
(邮政编码:130024) 吉新月历有限公司印刷

开本:850×1168 毫米 1/32 1995 年 8 月第 1 版

印张:11.625 插页: 1995 年 8 月第 1 次印刷

字数:259 千 印数:0 001—1 000 册

ISBN 7 - 5602 - 1636 - 6/I · 91 定价:15.00 元

本书系东北师范大学
图书出版基金项目

序

王季思

我与张人和同志在 1980 年相识。当时教育部委托中山大学举办中国戏曲史师资培训班，有 16 位国内兄弟院校的中年教师来进修，东北师范大学的张人和同志便是其中的一位。他能够摆脱繁重的工作从东北来广州学习，可以看出他是有志于中国戏剧史的探求的。在进修期间，由于他平时有所探索和积累，对《西厢记》的研究表现出浓厚的兴趣。他曾建议我专题讲授《我是怎样研究〈西厢记〉的》，我采纳了他的意见，后来整理成文章，公开发表。培训班后期，我和全班同志合作选编《中国十大古典悲剧集》与《中国十大古典喜剧集》，张人和同志负责《西厢记》与《中山狼》的校点和眉批。《西厢记》的校点是在我已出版的校注本的基础上进行的。批点工作初步

完成后，培训班接近尾声，我们商定再出一个新的评校本，保留已有的校注成果，同时吸收部分前人批语供读者参考。经过两年的努力，1982年书稿完成，1987年由上海古籍出版社出版，定名《集评校注西厢记》。这次的集评工作就是由张人和同志一手完成的。他探幽索微，披沙拣金，摘录了元以来各家对此书的眉批和总评，为研究《西厢记》提供了有价值的资料，比之我解放前在开明书店出版的集评本，选录的范围更广，别择的也更精了。此书以《我是怎样研究〈西厢记〉的》一文作为代序，书后附有我们二人撰写的有关《西厢记》作者和版本、体制的论文。在本书编写过程中，我们地处南北，天各一方，书信往来，切磋琢磨，结下深厚的情谊。本书的出版是两代学者通力合作的成果，也是我们师生友谊的结晶。

伴随《集评校注西厢记》一书的编撰，张人和同志还撰写了一系列研究《西厢记》的论文，呈现在读者面前的就是这些文章的结集。它们大多是编写《集评校注西厢记》一书的副产品。这些文章有的在发表前看过，有的则在发表后见到。它们都是在广泛占有第一手材料的基础上，经过分析、综合、概括、提炼而成的，既材料翔实，又见解独到，在《西厢记》的研究中有新的开拓，解决了一些前人未能解决的问题。诸如：《〈西厢记〉六字三韵语误引辨正》（原载《文学遗产》1982年第1期）纠正了自明臧晋叔以来许多戏曲评论家征引《西厢记》六字三韵语的疏误。《〈西厢会真传〉汤显祖沈璟评辨伪》（原载《社金科学战线》1981年第2期）经过缜密的考证和审慎

的辨析，发现署名“汤若士批评沈伯英批订”的《西厢会真传》批语，乃是后人伪托，从而纠正了认此书为“汤沈合评”的谬误。这不仅对辨别《西厢会真传》题评本身的真伪具有较高的学术价值，而且对辨识其他名人批评本《西厢记》也有一定的开拓作用。《明清两代的〈西厢记〉论争》（原载中山大学《古代戏曲论丛》第1辑）对明清以来有关《西厢记》的争论，如作者、元曲“四大家”与王实甫、《西厢》与《琵琶》《拜月》高低之争、《西厢记》与《董西厢》的比较、对艺术风格的不同评述、两种相反的评价等问题，都做了述评，对今天的《西厢记》研究很有借鉴意义。《〈郑崔合祔墓志铭〉辨伪》（原载1984年1月4日《光明日报·文学遗产》）以大量确凿的材料和鞭辟入里的分析，论证了所谓《郑崔合祔墓志铭》不过是后人用以诋毁《西厢记》的伪作罢了。《〈西厢记〉的版本与体制》（原载《文史》第26辑）是第一次全面论述《西厢记》体例的文章，不仅从版本的角度对《西厢记》的体制做了会通深入的论述和考证，有助于读者对《西厢记》本来面目的认识，而且也使有关《西厢记》的时代、作者、体式、版本以及是否受南戏影响等问题得到进一步澄清。此外，凌濛初在他较刻的《西厢记》卷首所附的《西厢记旧目》中曾提到《点鬼簿》，对《点鬼簿》与《录鬼簿》是否即为一书，学术界一直有不同的看法，张人和同志在《戏曲研究》第11辑发表的《〈点鬼簿〉与〈录鬼簿〉》一文，以翔实周密的考释证明两者实为一书，《点鬼簿》即为《录鬼簿》，使长期争论的问题得到解决。有

些论文,《中国文学研究年鉴》、《文史知识》、《戏曲研究》、《社会科学战线》、《中国古代戏曲论集》、《古代戏曲论丛》等书刊曾予以评介或引用,引起有关专家学者的注意。

“功崇惟志,业广惟勤。”张人和同志治学之志早定,又加以勤奋钻研,他在戏曲史专业上的可观成就,决非偶然。在中山大学进修期间,经医生检查,曾发现他双眼有病变。眼睛,对于一个人来说,除了生命以外,没有比它再宝贵的了,对于一个以看书、教书、写书为生的知识分子来说,尤其如此。但他没有在疾病的威胁面前退却,相反却以坚强的毅力孜孜不倦、锲而不舍地刻苦钻研,终于取得了可喜的成果。这是很不容易的。

“善歌者使人继其声,善教者使人继其志。”作为一位在专业上志竟成的教师,他的志业必将得到下一代的继承。引领北望,一种对未来充满希望的感受不禁涌上心头。

1988年6月6日

于中山大学



作者简介

张人和, 1935年生, 黑龙江省鸡东县人, 1955年毕业于东北师大中文系, 现为该系教授, 兼任中国古代戏曲学会理事, 中国关汉卿研究会副会长。在《文史》、《文学遗产》、《文献》、《光明日报》、《戏曲研究》、《社会科学战线》、《东北师大学报》等刊物发表论文数十篇, 出版专书与教材(主编或合编)十余部, 主要论著有《西厢记》的版本和体制》、《〈点鬼簿〉与〈录鬼簿〉》、《集评校注西厢记》(与王季思先生合作)、《中国古典文学》(主编之一)、《中国古代文学作品讲析》(主编)等。1985年被确定为吉林省有突出贡献的中青年专业人才, 1993年获吉林省委、省政府颁发的吉林英才奖章。

目 录

序

王季思

一、名称与作者	1
1. 别称《春秋》	1
2. 关于作者的几种说法	7
3. 元曲“四大家”与王实甫	22
二、思想与艺术	30
1. 题材与主题	30
2. 人 物	33
3. 情节与结构	41
4. 语 言	45
三、篇章选析	53
1. 第三本第二折	53

2. 第四本第三折	58
四、体例	63
1. 分本（卷）与分析（出）	63
2. 第二本的分析	72
3. 题目正名与总目	77
4. 络丝娘煞尾	85
5. 出 目	91
6. 末上首引	95
7. 结 语	98
五、流传与影响	102
1. 翻刻种种	102
2. 演出轶事	113
3. 模拟与创新	119
六、评价与论争	127
1. 对艺术风格的不同评述	127
2. 《董西厢》与《西厢记》的比较	132
3. 《西厢》、《琵琶》、《拜月》高低之争	135
4. 两种相反的评价	141
5. 曲论辨误	145
七、续书与改作	161

1. 改编本	161
2. 翻改本	166
3. 续写本	173
4. 增补本	179
八、版 本	184
1. 徐士范本《西厢记》并 非“孤本”	184
2. 徐士范本《西厢记》的 出目	186
3. 《新刊合并西厢记》的 刊刻年代	190
4. 田水月本《西厢记》与 《批点画意北西厢》	193
5. 《西厢会真传》“汤显祖、 沈璟评”辨伪	198
6. 《西厢会真传》为闰遇五 评说质疑	216
7. “你娘”·红娘·槃迕硕人本 《西厢记》	230
8. 《西来意》简介	244
九、附 论	251
1. 《郑崔合衿墓志铭》辨伪	251
2. 《点鬼簿》与《录鬼簿》	256

附 录 《西厢记》研究资料选编	267
后 记	356

一 名称与作者

1. 别称《春秋》

元人杂剧通常每个剧本都有题目正名，或两句或四句，用以概括剧情，确定剧本名称。就位置而言，有的放在剧作开头，有的则放在剧本的末尾。《西厢记》是由五本二十一折组成的连本戏，除每本有四句题目正名外，有些刊本还在全剧之前或全剧之后有“总目”四句：

张君瑞巧做东床婿
法本师住持南禅地
老夫人开宴北堂春
崔莺莺待月西厢记^①

元杂剧的惯例是以题目正名的末句作为全剧的剧名。《西厢记》的全名《崔莺莺待月西厢记》则是摘取总目末句而成，《西厢记》乃

^① 此据张深之本。详见本书《体例·题目正名与总目》。

是其简称。

《西厢记》第三本第二折写莺莺让红娘传书与张生，书简乃是四句五言诗：“待月西厢下，迎风户半开，隔墙花影动^①，疑是玉人来。”这四句诗源自元稹的《莺莺传》，题名为《明月三五夜》。《西厢记》的全名《崔莺莺待月西厢记》就是由此而来^②。所谓“西厢者，普救寺之西偏屋也。”^③为崔莺莺路经河中府借居普救寺之临时寓所，也是崔张爱情故事的发生地，故以其命名。“记”本来是记录、记载的意思，也指记载、描写事物的书籍或文章，并常用做书名或篇名，如《史记》、《桃花源记》、《岳阳楼记》等。《西厢记》亦属此例。值得注意的是，与《西厢记》同时的剧作，只有极少数是以“记”作为剧名的，如白朴的《董秀英花月东墙记》、郑廷玉的《布袋和尚忍字记》、李行道的《包待制智勘灰阑记》等。但是到了元末明初，许多剧本尤其是篇幅较长的杂剧和南戏，如杨景贤的《西游记》、高明的《琵琶记》以及历来被称为元末明初“四大传奇”的《荆钗记》、《杀狗记》、《白兔记》、《幽闺记》等，剧名中都嵌入“记”字。此后，以“记”字命名几乎成了明传奇的一种固定模式，剧名中不称“××记”的反而少见。由此可见，《西厢记》剧名对后来的影响，《西厢记》可以说是长篇戏曲以“记”标目的先河。

《西厢记》的名字早已家喻户晓，妇孺皆知。但是，对于《西厢记》又别称“春秋”或“崔氏春秋”，却是许多读者和观众所不熟悉的。实际上这种称谓早自元代《西厢记》问世不久，就已经出现了。

① 隔，《莺莺传》与《董西厢》作“拂”。

② 天一阁本《录鬼簿》著录《西厢记》，题目“郑太后（君）开宴北堂春”，正名“张君瑞待月西厢记”，杨朝英《太平乐府》卷六所收孙季昌作《集杂剧名咏情》〔滚绣球〕曲有“西厢待月张君瑞”句，与众不同。

③ 金圣叹《第六才子书西厢记》卷一。

元剧作家宫天挺《钟嗣成《录鬼簿》列为“方今已亡名公才人”之首）《范张鸡黍》杂剧第一折里，有如下一段曲白：

国子监里助教的尚书是他故人，秘书监里著作的参政是他丈人，翰林院应举的是左丞相舍人。（带云）且莫说什么好文章，（唱）则《春秋》不知怎的发。（王仲略云）春秋这的是庄稼种田之事，春种夏锄，秋收冬藏，咱秀才每管他做什么？（正末云）不是这等说，是读书的《春秋》。（王仲略云）小生不曾读《春秋》，敢是《西厢记》？

上述文字据《元曲选》本，《元刊古今杂剧三十种》本、《雍熙乐府》有曲词无说白，脉望馆校息机子《古今杂剧选》本、《古今名剧合选爵江集》本曲白与此大同小异。可见，元时人们已称《西厢记》为《春秋》了。

明代成化七年（1471）北京鲁氏刊本《新编题西厢记咏十二月赛驻云飞》收有《西厢记十咏》，其中第二支曲子咏作者，曾言及西厢“号《春秋》”。

明代嘉靖年间刊刻的《雍熙乐府》（卷十九）辑录了〔小桃红〕百首歌咏《西厢》故事的散曲《摘翠百咏小春秋》，又名《西厢百咏》。“百咏小春秋”与“西厢百咏”是同义语，“摘翠意谓摘取全部之精粹；‘小春秋’谓‘小西厢’耳。”^①

明代号称“嘉靖八才子”之一、传奇《宝剑记》的作者李开先，在他所撰的《词谑》一书有如下一段记载：

① 任讷《曲谱》。又祁彪佳《远山堂剧品》和《传奇汇考标目》著录有无名氏《小春秋》（南五折）一本，不知是否与《西厢》有关？待考。